

Vec C-220/24

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

22. marec 2024

Vnútroštátny súd:

Curtea de Apel București

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

20. december 2021

Žalobkyňa:

Regia Autonomă Aeroportul Internațional „Avram Iancu“ Cluj

Žalovaný:

Consiliul Concurenței

Vedľajší účastník na podporu žalobkyne:

Sindicatul Independent al Aeroportului Cluj

Vedľajší účastník na podporu žalovaného:

Romanian Airport Services S.A.

[omissis]

CURTEA DE APEL BUCUREȘTI (Odvolací súd v Bukurešti, Rumunsko)

SECȚIA A IX-A CONTENȚIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL (deviasty senát pre správne a daňové spory)

UZNESENIE

verejné pojednávanie z 20. decembra 2021

[omissis]

Predmetom konania je žaloba podaná žalobkyňou, ktorou je **REGIA AUTONOMĂ AEROPORTUL INTERNAȚIONAL „AVRAM IANCU“ CLUJ**, so sídlom v meste Kluž [omissis] a adresou na doručovanie v meste Bukurešť [omissis] v sídle spoločnosti Mușat & Asociații S.p.a.r.l., zastúpená advokátom: Paul Buta, proti **žalovanému**, ktorým je **CONSILIUL CONCURENȚEI (Rada pre hospodársku súťaž – Protimonopolný úrad, Rumunsko)**, so sídlom v meste Bukurešť [omissis]; za účasti **d’alšieho účastníka konania**, ktorým je spoločnosť **SOCIETATEA ROMANIAN AIRPORT SERVICES S.A.**, s adresou na doručovanie v meste Bukurešť [OMISSIS] v sídle spoločnosti Furtună și Asociații SPARL, a tiež **SINDICATUL INDEPENDENT AL AEROPORTULUI CLUJ (Nezávislý odborový zväz pracovníkov letiska v Kluži, Rumunsko)**, so sídlom v meste Kluž [omissis], o „neplatnosť aktov týkajúcich sa regulácie hospodárskej súťaže [omissis] [t. j.] neplatnosť **Ordinul președintelui Consiliului Concurenței (dekrét predsedu Protimonopolného úradu) č. 447 z 24. júna 2016, neplatnosť adresa Consiliului Concurenței (oznámenie Protimonopolného úradu) č. RG-4740 z 10. apríla 2018 a neplatnosť Decizia Consiliului Concurenței (rozhodnutie Protimonopolného úradu) č. 74 z 8. októbra 2019“.**

[omissis]

CURTEA (Odvolací súd v Bukurešti),

Vo veci návrhu na začatie prejudiciálneho konania na Súdny dvor Európskej únie podľa článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a aj vzhľadom na Odporúčania Súdneho dvora Európskej únie pre vnútroštátne súdy pri podávaní návrhov na začatie prejudiciálnych konaní [omissis] rozhodol takto:

I Okolnosti prejedávanej veci

Regia Autonomă Aeroportul International „Avram Iancu“ Cluj (ďalej len „Regia“) je rumunská právnická osoba pod vedením Consiliul Județean Cluj (Rada Klužskej župy, Rumunsko) (verejný dozorný orgán) od roku 1997.

Hlavnou činnosťou Regia sú služby spojené s leteckou dopravou. Leteckým spoločnostiam pre osobnú a/alebo nákladnú dopravu a cestujúcim v leteckej doprave sa sprístupňuje najmä letisková infraštruktúra (pristávacie dráhy, osvetľovací systém, odbavovacia plocha lietadla, terminály atď.). Sumy zaplatené leteckými spoločnosťami za používanie tejto infraštruktúry predstavujú hlavný zdroj príjmov Regia.

Regia tiež poskytuje prístup k letiskovej infraštruktúre určitým spoločnostiam poskytujúcim iné služby, ako sú služby pozemnej obsluhy.

Samotná Regia zároveň poskytuje niektoré kategórie služieb pozemnej obsluhy pre letecké dopravné spoločnosti pôsobiace na Aeroportul Internațional „Avram Iancu“ Cluj (medzinárodné letisko „Avram Iancu“ v Kluži), ako aj komerčné služby súvisiace s činnosťou letiska (prenájom obchodných priestorov na poskytovanie rôznych činností atď.).

Aeroportul Internațional „Avram Iancu“ Cluj patrí do kategórie európskych regionálnych letísk a je druhým najväčším letiskom v Rumunsku pre osobnú dopravu.

Z Aeroportul Internațional „Avram Iancu“ Cluj odlietajú lety do 43 pravidelných destinácií v 20 cieľových krajinách v Európe a na Strednom východe, ktoré prevádzkujú letecké spoločnosti Tarom, Wizz Air, Lufthansa, Lot Polish Airlines, Blue Air a Turkish Airlines (osobná doprava), Air Est, Silver Air (nákladná doprava).

V auguste 2016 prekročilo Aeroportul Internațional „Avram Iancu“ Cluj hranicu jedného milióna (1 000 000) registrovaných cestujúcich v kalendárnom roku, pričom ku koncu roka 2016 bolo evidovaných spolu 1 880 319 cestujúcich.

Dňa 21. septembra 2017 evidovalo Aeroportul Internațional „Avram Iancu“ Cluj prvýkrát dva milióny cestujúcich (2 000 000). V roku 2017 tak celková preprava na Aeroportul Internațional „Avram Iancu“ Cluj dosiahla 2 688 731 cestujúcich.

Vyšetrovanie Protimonopolného úradu sa začalo v roku 2016 na základe sťažnosti spoločnosti Romanian Airport Services S.A. smerujúcej proti Regia.

Romanian Airport Services S.A. je rumunská právnická osoba, ktorá od roku 1994 poskytuje na rumunských letiskách služby pozemnej obsluhy.

Romanian Airport Services S.A. požiadala o možnosť poskytovať na Aeroportul Internațional „Avram Iancu“ Cluj služby pozemnej obsluhy.

V nadväznosti na vyšetrovanie vedené od roku 2016 vydal Protimonopolný úrad rozhodnutie č. 74 z 8. 2019, v ktorom uviedol, že Regia sa dopustila porušenia ustanovení článku 6 ods. 1 Legea concurenței (zákon o hospodárskej súťaži) č. 21/1996, ako aj článku 102 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), a to zneužitím dominantného postavenia, keď odmietla poskytnúť

spoločnosti Romanian Airport Services S.A. prístup k letiskovej infraštruktúre potrebnej na poskytovanie služieb pozemnej obsluhy na Aeroportul Internațional „Avram Iancu“ Cluj medzi 11. septembrom 2015 a 9. marcom 2017.

Rozhodnutím č. 74 z 8. októbra 2019 sa zároveň Regia uložila podľa článku 55 ods. 1 písm. a) Legea concurenței č. 21/1996 pokuta vo výške 1 642 551,28 RON.

V prejedávanej veci, v ktorej sa žaloba podala na Curtea de Apel București (Odvolačný súd v Bukurešti), deviaty senát pre správne a daňové spory [*omissis*], navrhla Regia ako žalobkyňa v konaní proti Protimonopolnému úradu, t. j. žalovanému, vyhlásiť neplatnosť rozhodnutia č. 74 z 8. októbra 2019 (ďalej len „rozhodnutie 74/2019“).

V priebehu konania požiadal Nezávislý odborový zväz pracovníkov letiska v Kluži o vstup do konania ako ďalšieho účastníka na strane žalobkyne, čiže Regia, kým spoločnosť Romanian Airport Services S.A. požiadala o vstup do konania ako ďalšieho účastníka na strane Protimonopolného úradu. Oba tieto návrhy sa vyhlásili za prípustné, takže Nezávislý odborový zväz pracovníkov letiska v Kluži a spoločnosť Romanian Airport Services S.A. vstúpili do konania v prejedávanej veci ako ďalší účastníci.

Regia v tomto konaní okrem iného namietala, že k vydaniu rozhodnutia 74/2019 došlo v rámci nesprávneho výkladu a uplatnenia smernice 96/67/ES o prístupe k trhu služieb pozemnej obsluhy na letiskách spoločenstva, čo viedlo k nesprávnemu záveru, pokiaľ ide o uplatnenie článku 6 zákona č. 21/1996 o hospodárskej súťaži a článku 102 ZFEÚ na prejednávanú vec.

Regia uviedla, že sa na ňu vzťahuje smernica 96/67/ES.

Regia poukázala na to, že na základe smernice 96/67/ES využíva právo priznané smernicou organizovať poskytovanie služieb pozemnej obsluhy na letisku až do dosiahnutia hranice 2 miliónov cestujúcich s prihliadnutím len na vlastné bezpečnostné, technické a obchodné obmedzenia a bez povinnosti automaticky poskytovať prístup k letiskovej infraštruktúre za ňou určených podmienok akémukoľvek žiadateľovi.

V tomto kontexte Regia zdôraznila, že v období medzi 11. septembrom 2015 a 9. marcom 2017 nedosiahla hranicu 2 miliónov cestujúcich.

Regia dospela k záveru, že smernica 96/67/ES je *lex specialis*, ktorý predstavuje výnimku zo všeobecného predpisu v oblasti hospodárskej súťaže.

Regia na základe predpokladu, že ustanovenia právnych predpisov v oblasti hospodárskej súťaže majú všeobecnú povahu, usúdila, že článok 6 zákona č. 21/1996 o hospodárskej súťaži a článok 102 ZFEÚ nemôžu mať prednosť pred osobitnými ustanoveniami uvedenými v smernici 96/67/ES, ktorých cieľom je práve upraviť postupné otváranie trhu služieb pozemnej obsluhy na letiskách

Európskej únie hospodárskej súťaži v súlade s pravidlami efektívnosti a bezpečnosti.

Pokiaľ ide o stanovisko odporcu, t. j. Protimonopolného úradu, týkajúce sa uplatniteľnosti smernice 96/67/ES na prejednávajúcu vec, vysvetľuje sa v bodoch 420 a nasledujúcich rozhodnutia č. 74 z 8. októbra 2019. Protimonopolný úrad v zásade uvádza, že:

- Regia nemala podľa smernice 96/67/ES povinnosť odmietnuť poskytnúť spoločnosti Romanian Airport Services S.A. prístup k letiskovej infraštruktúre potrebnej na poskytovanie služieb pozemnej obsluhy,
- prípadné uplatnenie ustanovení smernice 96/67/ES nevedie k neuplatneniu ustanovení právnych predpisov týkajúcich sa hospodárskej súťaže,
- nie je jasný význam, ktorý Regia pripisuje procesu liberalizácie prístupu k službám pozemnej obsluhy pre tretie strany, keďže výklad ustanovení smernice 96/67/ES, ktorý poskytla Regia, sa zameriava na uvedenie právneho odôvodnenia pre nasledujúcu situáciu: mnohé spoločnosti poskytovali na letisku v Kluži služby pozemnej obsluhy (self-handling alebo tretím stranám), v čase žiadosti o prístup predloženej spoločnosťou Romanian Airport Services S.A. však mala Regia v úmysle využiť ustanovenia smernice 96/67/ES,
- výklad práva Európskej únie, pokiaľ ide o právnu úpravu týkajúcu sa služieb pozemnej obsluhy a vzťahu medzi touto právnou úpravou a právom hospodárskej súťaže, musí poskytnúť inštitúcia oprávnená na takýto výklad, čiže Súdny dvor Európskej únie,
- údajná neexistencia právnej povinnosti Regia vyplývajúca z právnych predpisov týkajúcich sa prístupu na trh so službami pozemnej obsluhy nepredstavuje objektívny dôvod spôsobilý odôvodniť odmietnutie poskytnúť spoločnosti Romanian Airport Services S.A. prístup k letiskovej infraštruktúre.

V podanej žalobe sa Regia bránila týmito tvrdeniami:

- v súlade so smernicou 96/67/ES mala právo organizovať poskytovanie pozemnej obsluhy na letisku, a to aj s pomocou iných prevádzkovateľov pozemnej obsluhy, ešte pred dosiahnutím prahu 2 miliónov cestujúcich, v rozsahu, v akom to bolo z komerčného hľadiska potrebné a opodstatnené aj pre týchto poskytovateľov,
- skutočnosť, že existovali rôzni prevádzkovatelia pozemnej obsluhy, z ktorých každý poskytoval špecifické služby (obsluha paliva, opravy lietadiel, stravovanie a poskytovateľ určitých obslužných služieb pre cestujúcich a prevádzky dráh) logicky neodôvodňuje záver, podľa ktorého mal byť automaticky potrebný aj ďalší prevádzkovateľ pozemnej obsluhy, ktorý by pôsobil popri nich,

- tvrdenie Protimonopolného úradu (o tom, že na letisku v Kluži pôsobili už v máji 2015 viacerí poskytovatelia služieb pozemnej obsluhy) nie je opodstatnené a nemožno ho prijať ako základ pre odopretie výhody vyplývajúcej z práva, ktoré má Regia v zmysle smernice 96/67/ES, spočívajúceho v tom, že až do dosiahnutia hranice 2 miliónoch cestujúcich sa činnosť pozemnej obsluhy na letisku v Kluži organizuje bez akejkoľvek povinnosti otvoriť/liberalizovať daný trh.

Na pojednávaní 7. júna 2021 Regia požiadala Curtea de Apel București (Odvolací súd v Bukurešti) [*omissis*], aby v súlade s článkom 267 ZFEÚ formuloval a predložil prejudiciálnu otázku [*omissis*] [*znenie prejudiciálnej otázky sa uvádza vo výroku*]

Ustanovenia práva Únie, ktoré sú predmetom žiadosti o výklad

Článok 102 (pôvodný článok 82 ZES) ZFEÚ

„Akékoľvek zneužívanie dominantného postavenia na vnútornom trhu či jeho podstatnej časti jedným alebo viacerými podnikateľmi sa zakazuje ako nezlučiteľné s vnútorným trhom, ak sa tým môže ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi.

Takéto zneužívanie môže zahŕňať najmä:

- a) priame alebo nepriame vynucovanie neprimeraných nákupných alebo predajných cien alebo iných obchodných podmienok;
- b) obmedzovanie výroby, odbytu alebo technického rozvoja na úkor spotrebiteľov;
- c) uplatňovanie nerovnakých podmienok voči obchodným partnerom pri rovnakých pleniach, čím ich v hospodárskej súťaži znevýhodňujú;
- d) podmieňovanie uzatvárania zmlúv prijatím dodatočných záväzkov, ktoré svojou povahou alebo podľa obchodných zvyklostí nesúvisia s predmetom týchto zmlúv“.

Smernica Rady 96/67/ES o prístupe k trhu služieb pozemnej obsluhy na letiskách spoločenstva

„Článok 1

Rozsah pôsobnosti

1. Táto smernica sa vzťahuje na každé letisko umiestnené na území členského štátu, pre ktoré platia ustanovenia zmluvy a ktoré je otvorené pre komerčnú dopravu za nasledovných okolností:

a) Ustanovenia článku 7 ods. 1 týkajúce sa služieb pozemnej obsluhy iných, než sú služby uvedené v článku 7 ods. 2, platia pre každé letisko bez ohľadu na objem prepravy od 1. januára 1998.

b) Ustanovenia týkajúce sa kategórií služieb pozemnej obsluhy uvedené v článku 7 ods. 2 platia od 1. januára 1998 pre letiská, na ktorých nie je ročná preprava nižšia než 1 milión cestujúcich alebo 25 000 ton nákladu.

c) Ustanovenia týkajúce sa kategórií služieb pozemnej obsluhy uvedené v článku 6, platia od 1. januára 1999 pre letiská:

– na ktorých nie je ročná preprava nižšia než 3 milióny cestujúcich alebo 75 000 ton nákladu;

– na ktorých nebola preprava nižšia než 2 milióny cestujúcich alebo 50 000 ton nákladu v priebehu šesťmesačného obdobia pred 1. aprílom alebo 1. októbrom predchádzajúceho roku.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, ustanovenia tejto smernice platia od 1. januára 2001 pre každé letisko umiestnené na území členského štátu, pre ktoré platia ustanovenia zmluvy, a ktoré je otvorené komerčnej doprave, na ktorom nie je ročná preprava nižšia než 2 milióny cestujúcich alebo 50 000 ton nákladu.

3. Ak letisko dosahuje v nákladnej preprave hranicu uvedenú v tomto článku bez toho, aby dosiahlo hranicu stanovenú pre prepravu cestujúcich, ustanovenia tejto smernice neplatia pre kategórie služieb pozemnej obsluhy vyhradených výlučne pre cestujúcich.

...“.

„Článok 6

Pozemná obsluha pre tretie strany

1. Členské štáty prijímú nevyhnutné opatrenia v súlade s ustanoveniami článku 1 na to, aby zabezpečili voľný prístup dodávateľov služieb pozemnej obsluhy na trh služieb poskytovaných tretím stranám.

Členské štáty majú právo požadovať, aby dodávatelia služieb pozemnej obsluhy boli usadení v spoločenstve.

2. Členské štáty môžu obmedziť počet dodávateľov oprávnených poskytovať nasledujúce kategórie služieb pozemnej obsluhy:

– obsluha batožiny,

– obsluha rampy,

– obsluha paliva a oleja,

– obsluha nákladu a pošty pokiaľ ide o fyzickú obsluhu nákladu alebo pošty pri príjme, odosielaní, premiestňovaní medzi letiskovým terminálom a lietadlom.

Členské štáty však nesmú obmedziť tento počet na menej než dvoch dodávateľov pre každú kategóriu služieb pozemnej obsluhy..

...“.

„Článok 7

Self-handling

1. Členské štáty prijímú nevyhnutné opatrenia v súlade s ustanoveniami článku 1, aby zabezpečili slobodu self-handlingu.

2. Pri nasled[ujúcich] kategóriách služieb pozemnej obsluhy:

– obsluha batožiny,

– obsluha rampy,

– obsluha paliva a oleja,

– obsluha nákladu a pošty pokiaľ ide o fyzickú obsluhu nákladu alebo pošty pri príjme, odosielaní, premiestňovaní medzi letiskovým terminálom a lietadlom,

členské štáty môžu však vyhradiť právo self-handlingu minimálne dvom užívateľom letiska za predpokladu, že sú vybraní na základe relevantných, objektívnych, transparentných a nediskriminačných kritérií“.

III Príslušné vnútroštátne predpisy

Legea concurenței nr. 21/1996, republicată (zákon č. 21/1996 o hospodárskej súťaži, opätovne uverejnený)

„Článok 6

(1) Akékoľvek zneužívanie dominantného postavenia na rumunskom trhu či jeho podstatnej časti jedným alebo viacerými podnikateľmi sa zakazuje. Takéto zneužívanie môže zahŕňať najmä:

a) priame alebo nepriame vynucovanie neprímeraných nákupných alebo predajných cien alebo iných obchodných podmienok;

b) obmedzovanie výroby, odbytu alebo technického rozvoja na úkor spotrebiteľov;

c) uplatňovanie nerovnakých podmienok voči obchodným partnerom pri rovnakých plneniach, čím ich v hospodárskej súťaži znevýhodňujú;

d) podmienovanie uzatvárania zmlúv prijatím dodatočných záväzkov, ktoré svojou povahou alebo podľa obchodných zvyklostí nesúvisia s predmetom týchto zmlúv.

(2) Vždy, keď Protimonopolný úrad uplatní ustanovenia odseku 1 v rozsahu, v ktorom zneužívanie dominantného postavenia môže ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi, uplatní aj ustanovenia článku 102 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

(3) Až do preukázania opaku sa vychádza z predpokladu, že jeden alebo viacero podnikov má dominantné postavenie, ak podiel alebo podiely držané na relevantnom trhu v posudzovanom období presiahnu 40 %“.

Ordinul Ministerului Transporturilor nr. 101 din 9 mai 2007 pentru aprobarea Reglementării aeronautice civile române privind accesul pe piața serviciilor de handling la sol pe aeroporturi (vyhláška Ministerstva dopravy č. 101 z 9. mája 2007, ktorou sa schvaľujú Predpisy rumunského civilného letectva o prístupe k trhu služieb pozemnej obsluhy na letiskách) - RACR-APSH, vydanie 03/2007

„Článok 3

Touto vyhláškou sa preberajú nasledujúce ustanovenia smernice Rady 96/67/ES o prístupe k trhu služieb pozemnej obsluhy na letiskách spoločenstva, uverejnenej v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES) č. 272/1996, v znení neskorších zmien a doplnení: článok 1 ods. 1 až 3, články 2 až 8, článok 9 ods. 1 až 3 a 6, články 11, 13, 14, 15 až 17, 19 až 21 a článok 23 ods. 1“.

Príloha 1 k Ordinul Ministerului Transporturilor nr. 101 din 9 mai 2007 [intitolato] Reglementare aeronautică civilă română privind accesul pe piața serviciilor de handling la sol pe aeroporturi - RACR-APSH, ediția 03/2007 (vyhláška Ministerstva dopravy č. 101 z 9. mája 2007, ktorou sa schvaľujú Predpisy rumunského civilného letectva o prístupe k trhu služieb pozemnej obsluhy na letiskách) - RACR-APSH, vydanie 03/2007

„Článok 1

Účel

(1) Tieto predpisy sa vzťahujú na každé letisko umiestnené na území Rumunska, ktoré je otvorené pre komerčnú dopravu za nasledujúcich okolností:

a) ustanovenia článku 7 ods. 1 týkajúce sa kategórií služieb pozemnej obsluhy iných, než sú služby uvedené v článku 7 ods. 2, platia pre každé letisko bez ohľadu na objem prepravy;

b) ustanovenia týkajúce sa kategórií služieb pozemnej obsluhy uvedené v článku 7 ods. 2 platia pre letiská, na ktorých nie je ročná preprava nižšia než 1 milión cestujúcich alebo 25 000 ton nákladu;

c) ustanovenia týkajúce sa kategórií služieb pozemnej obsluhy uvedené v článku 6, platia pre letiská, na ktorých nebola preprava nižšia než 2 milióny cestujúcich alebo 50 000 ton nákladu.

(2) Ak letisko dosahuje v nákladnej preprave hranicu uvedenú v tomto článku bez toho, aby dosiahlo hranicu stanovenú pre prepravu cestujúcich, ustanovenia tejto smernice neplatia pre kategórie služieb pozemnej obsluhy vyhradených výlučne pre cestujúcich.

(3) Ministerstvo dopravy predkladá Komisii do 1. júla každého roku údaje potrebné na zostavenie zoznamu letísk v Rumunsku uvedeného v tomto článku“.

„Článok 6

Pozemná obsluha pre tretie strany

(1) Letiská prijímú nevyhnutné opatrenia na to, aby zabezpečili voľný prístup dodávateľov služieb pozemnej obsluhy na trh služieb poskytovaných tretím stranám. So súhlasom Ministerstva dopravy môže letisko požadovať, aby dodávatelia služieb pozemnej obsluhy boli usadení v spoločenstve.

(2) So súhlasom Ministerstva dopravy môže letisko obmedziť počet dodávateľov oprávnených poskytovať nasledujúce kategórie služieb pozemnej obsluhy:

- obsluha batožiny;
- obsluha rampy;
- obsluha paliva a oleja;
- obsluha nákladu a pošty, pokiaľ ide o fyzickú obsluhu nákladu alebo pošty pri prijíme, odosielaní, premiestňovaní medzi letiskovým terminálom a lietadlom.

Počet dodávateľov nemožno obmedziť na menej než dvoch dodávateľov pre každú službu pozemnej obsluhy.

(3) Okrem toho, aspoň jeden z oprávnených dodávateľov nesmie byť priamo alebo nepriamo kontrolovaný:

- riadiacim orgánom letiska;
- akýmkoľvek užívateľom letiska, ktorý prepravil viac než 25 % cestujúcich alebo nákladu zaznamenaných na letisku v priebehu roku predchádzajúcemu roku, v ktorom boli dodávatelia vybraní;
- orgánom kontrolovaným priamo alebo nepriamo takýto riadiaci orgán alebo ktoréhokoľvek takéhoto užívateľa.

(4) Ak došlo k obmedzeniu počtu oprávnených dodávateľov podľa odseku 2, letisko nesmie brániť užívateľom letiska bez ohľadu na to, ktorá časť letiska je im pridelená, aby vzhľadom na každú kategóriu služieb pozemnej obsluhy podliehajúcej obmedzeniu, si mohli efektívne vybrať aspoň z dvoch dodávateľov služieb pozemnej obsluhy podľa podmienok stanovených v odsekoch 2 a 3.

„Článok 7

Self-handling

(1) Letiská prijímú nevyhnutné opatrenia, aby zabezpečili slobodu self-handlingu.

(2) Pri nasledujúcich kategóriách služieb pozemnej obsluhy:

- obsluha batožiny;
- obsluha rampy;
- obsluha paliva a oleja;
- obsluha nákladu a pošty, pokiaľ ide fyzickú obsluhu nákladu alebo pošty pri príjme, odosielaní, premiestňovaní medzi letiskovým terminálom a lietadlom,

však môžu letiská so súhlasom Ministerstva dopravy vyhradiť právo self-handlingu minimálne dvom užívateľom letiska za predpokladu, že sú vybraní na základe relevantných, objektívnych, transparentných a nediskriminačných kritérií.

IV Dôvody, ktoré viedli súd k podaniu návrhu na začatie prejudiciálneho konania

V rámci rozhodovania o návrhu na začatie prejudiciálneho konania dospel Curtea de Apel (odvolací súd) k záveru, že na účely spravodlivého rozhodnutia veci je potrebné položiť Súdnemu dvoru Európskej únie otázku, ktorú navrhuje žalobkyňa, t. j. Regia [omissis] [znenie prejudiciálnej otázky sa uvádza vo výroku]

[omissis] [znenie článku 267 ZFEÚ]

Položená otázka sa týka výkladu práva Únie a má priamu súvislosť s predmetom konania vo veci samej, z nižšie uvedených dôvodov je vhodná a relevantná na účely vydania rozhodnutia v danej veci, pričom nebola predmetom výkladu Súdneho dvora Európskej únie.

Protimonopolný úrad dospel v prejedávanej veci k záveru, že smernica 96/67/ES nepredstavuje v rámci práva Únie osobitný predpis vo vzťahu k článku 102 ZFEÚ.

Žalobkyňa, t. j. Regia, na svoju obranu uviedla, že smernica 96/67/ES predstavuje *lex specialis* v rámci práva Únie, pričom táto smernica stanovuje povinnosť otvoriť prístup k infraštruktúre potrebnej na vykonávanie činností pozemnej obsluhy len vo vzťahu k letiskám s objemom presahujúcim 2 milióny cestujúcich (čím, *a contrario*, umožňuje letiskám, ktoré túto hranicu nedosiahli, aby odmietli prístup k takejto infraštruktúre tretím stranám), zatiaľ čo článok 102 ZFEÚ sankcionuje za určitých okolností ako *lex generalis* zneužívanie dominantného postavenia na vnútornom trhu alebo jeho podstatnej časti (napríklad odmietnutím vyjednávať).

Regia na záver uviedla, že smernica 96/67/ES je osobitným predpisom, ktorý sa odchyľuje od všeobecného predpisu (práva hospodárskej súťaže), čím sa dovoľáva zásady „*lex specialis derogat legi generali*“.

Okrem toho Regia uviedla, že na činnosť vykonávanú na Aeroportul Internațional „Avram Iancu“ Cluj medzi 11. septembrom 2015 a 9. marcom 2017 sa ustanovenia smernice 96/67/ES uplatňujú prednostne v porovnaní s ustanoveniami článku 102 ZFEÚ, ako aj poukázala na skutočnosť, že Protimonopolný úrad prijal rozhodnutie č. 74/2019 v rozpore s ustanoveniami smernice 96/67/ES.

Za týchto okolností Curtea de Apel (odvolací súd) dospel na základe predpokladu, že spravodlivé riešenie sporu si vyžaduje aj správny výklad pravidiel práva Únie uplatniteľných na daný prípad, a to bez akýchkoľvek rozumných pochybností, k záveru, že je potrebné položiť Súdneho dvoru Európskej únie prejudiciálnu otázku týkajúcu sa výkladu ustanovení smernice 96/67/ES o prístupe k trhu služieb pozemnej obsluhy na letiskách spoločenstva, najmä článkov 1, 6 a 7 tejto smernice v spojení s článkom 102 ZFEÚ.

Curtea de Apel (odvolací súd) zastáva názor, že v prejednávanej veci sú splnené podmienky uvedené v článku 267 ZFEÚ [omissis]. Okrem toho neexistuje rozhodnutie Súdneho dvora, ktorým by sa objasňoval vzťah medzi ustanoveniami smernice 96/67/ES a ustanoveniami týkajúcimi sa práva hospodárskej súťaže uvedenými v článku 102 ZFEÚ.

V Predmet návrhu na začatie prejudiciálneho konania

Z tohto dôvodu Curtea de Apel (odvolací súd) s ohľadom na všetky vyššie uvedené úvahy vyhovuje žiadosti žalobkyne, ktorou je Regia, aby sa obrátil na Súdny dvor Európskej únie s návrhom na začatie prejudiciálneho konania.

[omissis] [znenie prejudiciálnej otázky sa uvádza vo výroku]

[omissis] [ustanovenia týkajúce sa prerušenia konania]

Z týchto dôvodov

v mene zákona

rozhodol takto:

[*omissis*]

V súlade s ustanovením článku 267 [druhého odseku] v spojení s ustanovením článku 267 [prvého odseku] Zmluvy o fungovaní Európskej únie žiada, aby Súdny dvor odpovedal na túto prejudiciálnu otázku: Vylučujú ustanovenia smernice 96/67/ES o prístupe k trhu služieb pozemnej obsluhy na letiskách spoločenstva, najmä články 1, 6 a 7 tejto smernice, uplatnenie článku 102 ZFEÚ – a akéhokoľvek iného ustanovenia s rovnakým obsahom – v situáciách zahŕňajúcich odmietnutie prístupu k letiskovej infraštruktúre potrebnej na vykonávanie činností pozemnej obsluhy na letiskách [Európskej únie], ktoré nedosiahli hranicu dvoch miliónov cestujúcich?

[*omissis*] [*ustanovenia týkajúce sa prerušenia konania*]

[*omissis*] [*vnútroštátne konanie*]

[*omissis*]

PRACOVNÝ DOKUMENT